



Professeur : Céline Palvadeau-Mailly
Collège Jean Moulin, Le Havre
Collège Irène Joliot Curie, Le Havre
Collège Léo Lagrange, Le Havre

Es lebe die deutsch-französische Freundschaft !
Vive l'amitié franco-allemande !

Objectifs :

- ouverture à l'autre
- découverte du Traité de l'Elysée, de l'OFAJ, des jumelages et des échanges
- découverte de la simplicité de la langue allemande
- rayonnement de l'allemand dans notre établissement
- se faire connaître auprès des élèves de 6ème non germanistes

**Die deutsch-französische Freundschaft :
Was ist das ?**

Sélection de quelques affiches glanées sur internet
et lancement d'un concours de dessin (pour tous les germanistes)

Der Elysee-Vertrag

Explication du Traité de l'Elysée signé le 22 janvier 1963 (support vidéo + textuel)
Objectifs de coopération et d'amitié entre les deux pays
Rappel de l'importance de la compréhension interculturelle et des liens historiques

Das DFJW und die Austauschprogramme

Présentation de l'OFAJ, des jumelages et des programmes d'échange

Entdeckt Kultur und Sprache !

Découverte d'un plat emblématique : la Currywurst (menu allemand à la cantine)
Projection du film Französisch für Anfänger (élèves de 3ème) et discussion

Affichage d'exposés

Exploration de quelques villes allemandes (exposés faits par les élèves de 3ème)

Présentation de quelques marques populaires et de leur histoire (4ème)

Présentation de quelques inventions allemandes notables (exposés faits par les élèves de 6ème et 4ème)

Brève présentation de sportifs allemands célèbres (4ème)

Ecoute autonome de musique allemande en tous genres

Ateliers ludiques (6ème/5ème)

Schnitzeljagd inspiré de la publication de l'ADEAF (pour les non germanistes)

Traduction des menus de la semaine et de quelques fruits et légumes en allemand (élèves de 5ème)

Intervention dans les classes de CM2 du secteur

Témoignages des élèves

Partage des expériences des élèves lors des activités

Réflexion sur l'importance de ces échanges culturels

Conclusion

Récapitulation des points clés

Renforcement de l'idée d'amitié et de collaboration entre les deux pays
grâce à un échange réel avec l'Allemagne :

- échange de lettres avec un Gymnasium de Krefeld (6ème)
- envoi de la vidéo de présentation de la ville du Havre et des fiches d'appariement aux correspondants du Karl von Frisch Gymnasium de Dußlingen (élèves de 4ème)

Je remercie les élèves pour leur investissement
et l'OFAJ pour les flyers et autres objets publicitaires.

